

It's No Big Deal: 4 Natural Ways to Handle Small Problems

English learning resource · ES

Key words & expressions · English + Spanish

9 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

It's no big deal.

No es para tanto. · No pasa nada.

DEF

A reassuring response that says a problem is not very serious or difficult.

Use it only for genuinely small problems. If someone is deeply upset or the loss is serious, it can sound dismissive rather than comforting.

ES

Respuesta tranquilizadora que indica que un problema no es muy grave ni difícil.

Úsala solo para problemas realmente pequeños. Si alguien está muy afectado o la pérdida es seria, puede sonar desdeñosa en lugar de reconfortante.

I printed the old version by mistake. It's no big deal; we can print the new one.

He imprimido por error la versión antigua. No es para tanto; podemos imprimir la nueva.

You are five minutes late, but it's no big deal.

Llegas cinco minutos tarde, pero no pasa nada.

2

These things happen.

Son cosas que pasan. · Estas cosas ocurren.

DEF

A warm response that treats a small mistake or accident as understandable and avoids blame.

The phrase normalises an ordinary mistake. Add a practical next step afterwards when you want to sound supportive rather than passive.

ES

Respuesta cálida que considera comprensible un pequeño error o accidente y evita culpar.

La expresión normaliza un error corriente. Añade después un paso práctico si quieres transmitir apoyo en lugar de pasividad.

I sent the message to the wrong group. These things happen.

Envié el mensaje al grupo equivocado. Son cosas que pasan.

These things happen. We'll send a correction now.

Estas cosas ocurren. Ahora enviaremos una corrección.



3

We'll figure it out.*Ya encontraremos una solución. · Lo resolveremos.*

DEF

We are confident that we can understand the problem and find a solution together.

Figure something out means solve or understand it. The pronoun we shares responsibility; use I'll figure it out when the responsibility is yours alone.

ES

Expresa confianza en que juntos comprenderemos el problema y encontraremos una solución.

Figure something out significa resolver o comprender algo. El pronombre we comparte la responsabilidad; usa I'll figure it out cuando la responsabilidad sea solo tuya.

The booking system is not working, but we'll figure it out.

El sistema de reservas no funciona, pero encontraremos una solución.

We do not have enough chairs, but we'll figure it out before the guests arrive.

No tenemos suficientes sillas, pero lo resolveremos antes de que lleguen los invitados.

4

Let me take care of it.*Deja que me ocupe yo. · Yo me encargo.*

DEF

An offer to handle a problem or task yourself so the other person does not need to manage it.

Take care of something here means deal with it, not look after a person. The phrase sounds calm and confident, so use it only when you can keep the promise.

ES

Oferta para encargarte personalmente de un problema o tarea y liberar a la otra persona de gestionarlo.

Take care of something aquí significa ocuparse de algo, no cuidar de una persona. Suena tranquila y segura, así que úsala solo si puedes cumplir lo prometido.

The printer needs more paper. Let me take care of it.

La impresora necesita más papel. Deja que me ocupe yo.

Someone needs to call the hotel. Let me take care of it.

Alguien tiene que llamar al hotel. Yo me encargo.

5

Don't worry about it.*No te preocupes. · No te preocupes por eso.*

DEF

A friendly way to tell someone that they do not need to remain concerned about a small problem.

It can accept an apology and release the speaker from further worry. Avoid it when the concern is serious or still needs attention.

ES

Forma amistosa de decirle a alguien que no necesita seguir preocupado por un problema pequeño.

Puede aceptar una disculpa y liberar a la persona de más preocupación. Evítala si el asunto es serio o todavía requiere atención.

I'm sorry I moved your notes. Don't worry about it; I found them.

Siento haber movido tus notas. No te preocupes; ya las he encontrado.

Don't worry about the broken label. I can replace it.

No te preocupes por la etiqueta rota. Puedo sustituirla.



6

We can sort it out.*Podemos solucionarlo. · Podemos arreglarlo.*

DEF

We can organise, repair or resolve the problem successfully.

Sort something out is a common British phrasal verb for resolving a practical problem or confusion. We creates a cooperative tone.

ES

Expresa que podemos organizar, reparar o resolver el problema con éxito.

Sort something out es un phrasal verb británico frecuente para resolver un problema práctico o una confusión. We crea un tono cooperativo.

The timetable is wrong, but we can sort it out this afternoon.

El horario está mal, pero podemos solucionarlo esta tarde.

We can sort out the seating before the guests arrive.

Podemos organizar los asientos antes de que lleguen los invitados.

7

It's easily fixed.*Se arregla fácilmente. · Tiene fácil solución.*

DEF

The problem can be corrected or repaired without much difficulty.

Fixed may refer to a physical repair or correcting information, plans or arrangements. Easily reassures the listener that the solution is straightforward.

ES

Indica que el problema puede corregirse o repararse sin mucha dificultad.

Fixed puede referirse a una reparación física o a corregir información, planes o preparativos. Easily tranquiliza porque presenta la solución como sencilla.

The date is wrong, but it's easily fixed.

La fecha está mal, pero se arregla fácilmente.

The loose handle looks worrying, although it's easily fixed.

El tirador suelto parece preocupante, aunque tiene fácil solución.

8

Leave it with me.*Déjame a mí. · Yo me encargo.*

DEF

Give me responsibility for this task or problem and I will deal with it.

This concise British expression sounds reassuring and competent. It asks the other person to stop managing the issue because you are taking ownership.

ES

Pide que te den la responsabilidad de una tarea o problema para que tú lo gestiones.

Esta expresión británica concisa suena tranquilizadora y competente. Invita a la otra persona a dejar de gestionar el asunto porque tú asumes la responsabilidad.

The supplier has not replied yet. Leave it with me.

El proveedor todavía no ha respondido. Déjame a mí.

Leave the booking with me and I'll call the hotel.

Déjame la reserva a mí y llamaré al hotel.



9

No harm done.

No ha pasado nada. · No hay daño alguno.

DEF

A response meaning that a mistake caused no real damage, injury or lasting problem.

This phrase accepts an apology by focusing on the absence of consequences. Use it only when you can honestly say that nothing important was harmed.

ES

Respuesta que indica que un error no causó daños, lesiones ni problemas duraderos reales.

La frase acepta una disculpa centrándose en la ausencia de consecuencias. Úsala solo cuando puedas afirmar sinceramente que nada importante resultó perjudicado.

I'm sorry I used your mug. No harm done.

Siento haber usado tu taza. No ha pasado nada.

The email went to me instead of Sam, but no harm done.

El correo me llegó a mí en lugar de a Sam, pero no ha pasado nada.

